

世貿中心健康狀況登記系統參加者權利概述
紐約市健康與心理衛生局

超過71,000人參加了世貿中心健康狀況登記系統並完成了2003年或2004年的初步健康狀況調查活動，您也是其中一員。該登記系統是紐約市健康與心理衛生局（NYCDOHMH）的一項重要舉措，其合作機構是美國聯邦毒物與疾病登記系統（ATSDR）。紐約市健康與心理衛生局計劃將該登記系統至少保持20年，以更好地理解9/11事件的長期健康影響。

在此期間，我們可能會：

- 要求您每隔2至3年參加一次後續健康調查
- 根據您的調查答案為您提供醫療保健服務資訊
- 向您發送其他身心健康資訊
- 邀請您參加登記系統的其他研究，或由研究機構舉辦的與9/11事件相關的其他研究。其中一些研究可能會要求您提供書面許可，允許這些研究與登記系統共享您的調查答案。但這些研究必須首先取得聯邦機密證書並得到紐約市健康與心理衛生局機構評審委員會的批准方可共享此類資訊。

所有登記系統參加者均有權隨時拒絕參加上述活動。您還可以改變主意，同意參加您以前拒絕參加的活動。不論您是否參加上述活動，您的資訊將始終由登記系統保存。

參加登記系統時，您已被告知，我們將定期對比您的記錄和其他健康資料，例如癌症登記系統、醫院出院資料以及死亡記錄，以更好地理解9/11事件的全面影響。世貿中心健康狀況登記系統受聯邦機密證書的保護。聯邦機密證書意味著我們不會被迫透露您的身份資訊。

如果您對登記系統或參加相關活動有任何疑問，請致電(212) 442-1585或(866) NYC-WTCR (866-692-9827)。您還可以發送電子郵件到:wtchr@health.nyc.gov。

若您對登記系統參加者的權利有任何疑問，請致電紐約市健康與心理衛生局機構審委員會主席 Olivette Burton 博士，電話號碼:(212) 788-4481。

2007年12月 / Adults